



第五委员会

第六十六届会议

议程项目 134

2012-2013 两年期拟议方案预算

第五委员会的报告^{*}

报告员：诺埃尔·冈萨雷斯·塞古拉先生(墨西哥)

一. 导言

1. 大会在 2011 年 9 月 16 日第 2 次全体会议上，根据总务委员会的建议，决定把题为“2012-2013 两年期拟议方案预算”的项目列入大会第六十六届会议的议程，并分配给第五委员会。
2. 第五委员会在 2011 年 10 月 5 日、20 日、21 日、27 日和 28 日、11 月 1 日、10 日、15 日和 29 日以及 12 月 9 日、13 日、16 日、19 日和 23 日第 5、第 10、第 11、第 13 至 15、第 17 至 19 和第 21 至 25 次会议上审议了该项目。在委员会审议该项目过程中所作的发言和发表的意见，反映在有关简要记录(A/C.5/66/SR.5、10、11、13-15、17-19 和 21-25)中。
3. 在 10 月 27 日第 13 次会议上，秘书长和行政和预算问题咨询委员会主席作了介绍性发言(见 A/C.5/66/SR.13)。
4. 在审议这个问题时，委员会面前有下列文件：

^{*} 在 2011 年 12 月 23 日第 25 次会议上，第五委员会审议并通过了秘书处代表报告员提交的报告草稿。该报告草稿已以临时文号 A/C.5/66/L.23 分发(见 A/C.5/66/SR.25)，并在本文件全文印发。



2012-2013 两年期拟议方案预算

秘书长的报告¹

行政和预算问题咨询委员会的报告²

方案和协调委员会第五十一届会议报告(A/66/16, 第二.A 章)

秘书长关于内部监督事务厅关于联合国人权事务高级专员办事处执行任务效率的报告所载建议执行情况进度报告(A/66/74)

秘书长关于 2010-2011 两年期方案预算和 2012-2013 两年期拟议方案预算中反映的两年期方案计划变化的合并报告(A/66/82)

秘书长的报告：发展账户供资项目执行情况：第七个进度报告(A/66/84)

秘书长关于联合国秘书处企业信息和通信技术倡议的报告(A/66/94)

秘书长关于联合国采用国际公共部门会计准则情况的第四份进展报告(A/66/379)

秘书长关于企业资源规划项目的第三次进度报告(A/66/381)

秘书长的报告：与 2012-2013 两年期拟议方案预算第 1 款(通盘决策、领导和协调)和第 37 款(工作人员薪金税)有关的涉及加强联合国内罗毕办事处主任办公室的订正估计数(A/66/393)

秘书长关于有限预算酌处权的报告(A/66/570)

内部监督事务厅关于对秘书处新闻职能组织框架的审查的报告(A/66/180)

独立审计咨询委员会的报告：内部监督：2012-2013 两年期拟议方案预算(A/66/85)

秘书长转递审计委员会关于截至 2011 年 6 月 30 日国际公共部门会计准则的实施进展情况的报告的说明(A/66/151)

秘书长转递联合检查组题为“联合国系统各组织实施国际公共部门会计准则的准备情况”的报告的说明(A/66/308)及他本人和联合国系统行政首长协调理事会对此的评论意见(A/66/308/Add. 1)

¹ A/66/6(Introduction)、(Sects. 1-2)、(Sect. 3)和 Corr. 1、(Sects. 4-7)、(Sect. 8)和 Corr. 1、(Sects. 9-12)、(Sect. 13)和 Add. 1、(Sects. 14-15))、(Sect. 16)和 Corr. 1、(Sects. 17-19)、(Sect. 20)和 Corr. 1、(Sects. 21-23)、(Sect. 24)和 Corr. 1、(Sect. 25)、(Sect. 26)和 Corr. 1、(Sect. 27)、(Sect. 28)和 Corr. 1、(Sect. 29)、(Sect. 29A)和 Corr. 1、(Sect. 29B-E)、(Sect. 29F)和 Corr. 1、(Sect. 29G)、(Sects. 30-37)、(Income sects. 1-3)。

² A/66/7 和 Corr. 1 和 Add. 1、7 和 18 及 A/66/536。

秘书长转递联合检查组题为“联合国毒品和犯罪问题办公室的管理和行政审查”的报告的说明(A/66/315)及其对此的评论意见(A/66/315/Add. 1 和 Add. 1/Corr. 1)

秘书长转递联合检查组题为“联合国系统各组织信托基金的行政管理政策和程序”的报告的说明(A/66/348)及他本人和联合国系统行政首长协调理事会对此的评论意见(A/66/348/Add. 1)

2012-2013 两年期拟议方案预算第 29D 款(中央支助事务厅)和第 30 款(信息和通信技术厅)与机构复原力管理系统有关的订正估计数：应急管理框架

秘书长的报告(A/66/516)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/66/7/Add. 10)

关于联合国难民事务高级专员办事处依据国际公共部门会计准则提出财务报告的过渡措施

秘书长转递联合国难民事务高级专员的报告的说明(A/66/352)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/66/376)

经济及社会理事会 2011 年实质性会议通过的决议和决定引起的订正估计数

秘书长的报告(A/66/510)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/66/7/Add. 9)

要求按照联合国裁军研究所董事会对该所 2012-2013 年工作方案的建议向该所提供补助金

秘书长的说明(A/66/170)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/66/7/Add. 8)

联合国合办工作人员养恤基金的管理费用和按照国际公共部门会计准则提交基金财务报告的过渡措施

联合国工作人员养恤金联合委员会的报告(A/66/266 和 Corr. 1)

秘书长关于联合国工作人员养恤金联合委员会报告引起的行政和经费问题的报告(A/C. 5/66/2)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/66/7/Add. 2)

国际贸易中心

秘书长关于国际贸易中心 2012-2013 两年期拟议方案预算的报告(A/66/6 (Sect. 13) 和 Add. 1)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/66/7/Add. 5)

增建亚的斯亚贝巴联合国内罗毕办事处和非洲经济委员会办公设施以及联合国日内瓦办事处的战略遗产计划

秘书长关于增建联合国内罗毕办事处办公设施的报告 (A/66/336)

秘书长关于非洲经济委员会亚的斯亚贝巴办公设施增建进展情况的报告 (A/66/351)

秘书长关于联合国日内瓦办事处战略遗产计划的报告 (A/66/279)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/66/7/Add. 3, 第二至四章)

人权理事会第十六届、第十七届和第十八届会议和第十五届、第十六届和第十七届特别会议通过的决议和决定引起的订正估计数

秘书长的报告 (A/66/586)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/66/7/Add. 20)

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的费用估计数

秘书长的报告 (A/66/354 和 Corr. 1; Add. 1 及 Corr. 1 和 2; Add. 2 和 Corr. 1; Add. 3 和 Add. 4; Add. 5 和 Corr. 1; Add. 6)

秘书长关于申请为塞拉利昂问题特别法庭提供补助金的报告 (A/66/563)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/66/7/Add. 12、13 和 19)

国际公务员制度委员会 2011 年报告载列的各项决定和建议所涉行政和经费问题

秘书长依照大会议事规则第 153 条提出的说明 (A/66/394 和 Corr. 1)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/66/7/Add. 4)

联合国内部司法所涉经费问题

秘书长关于联合国内部司法的报告 (A/66/275 和 Corr. 1)

秘书长关于联合国监察员和调解事务办公室的活动的报告 (A/66/224)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/66/7/Add. 6)

汇率和通货膨胀率变动的影响

秘书长的报告 (A/66/614)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/66/7/Add. 22)

应急基金

秘书长的报告：应急基金：关于所涉方案预算和订正估计数的综合说明 (A/C. 5/66/13)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/66/7/Add. 23)

基本建设总计划

秘书长的报告：关于由基本建设总计划核定总预算供资支付 2012 年连带费用的提议 (A/66/527/Add. 1)

5. 在 12 月 23 日第 25 次会议上，依照应急基金使用准则(见大会第 42/211 号决议，附件)，委员会审议了关于适用应急基金使用标准的所涉方案预算和订正估计数的综合说明 (A/C. 5/66/13)。委员会在正式审议后决定建议由应急基金支付费用共计 26 712 700 美元(见 A/C. 5/66/SR. 25)。

6. 下表汇总第五委员会就 2012-2013 两年期拟议方案预算各款所提的建议。这些建议是根据秘书长的提议、¹ 行政和预算问题咨询委员会的有关建议、² 秘书长提出的订正估计数以及执行大会本届会议通过的决议所需的批款提出的。

第五委员会关于 2012-2013 两年期拟议方案预算的建议总表
(千美元)

	核定数	与所涉方案预算和订正估计数有关的员额变动	
A. 支出各款			
1. 通盘决策、领导和协调			
拟议方案预算	105 234.5		
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	2 043.4		
第五委员会：			
空缺率	(127.6)		
汇率和通胀减少数(员额)	(3 451.6)		
1 700 万美元减少数(非员额)	(743.1)		
其他调整数	441.4		
所涉经费问题：			
秘书长关于联合国内部司法的报告 (A/66/275 和 Corr. 1) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 6)	2 178.6	1	1P-4

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动	
秘书长关于联合国监察员和调解事务办公室的活动的报告(A/66/224)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add. 6)	393.8	1	1P-4
秘书长关于与加强联合国内罗毕办事处主任办公室有关的 2012-2013 年订正估计数的报告(A/66/393)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add. 7)	200.0	1	1LL
秘书长关于联合国工作人员养恤金联合委员会报告引起的行政和经费问题的报告(A/C.5/66/2)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add. 2)	(1 035.6)		
小计	105 133.8		
2. 大会和经济及社会理事会事务和会议管理			
拟议方案预算	630 183.0		
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	20 415.9		
第五委员会:			
空缺率	(1 300.5)		
汇率和通胀减少数(员额)	(38 734.9)		
1 700 万美元减少数(非员额)	(2 417.8)		
其他调整数	—		
所涉经费问题:			
关于所涉方案预算问题的说明:《残疾人权利公约》及其《任择议定书》(A/C.5/66/11)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add. 17)	2 770.8		
秘书长关于人权理事会第十六届、第十七届和第十八届会议和第十五届、第十六届和第十七届特别会议通过的决议和决定引起的订正估计数的报告(A/66/586)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add. 20)	5 738.0		
小计	616 654.5		
3. 政治事务			
拟议方案预算	1 196 344.6		
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	1 280.8		
第五委员会:			
空缺率	(180.7)		

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动
汇率和通胀减少数(员额)	(4 722.5)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(211.8)	
其他调整数	1 190.4	
小计	1 193 700.8	
4. 裁军		
拟议方案预算	23 186.3	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	388.2	
第五委员会：		
空缺率	(29.1)	
汇率和通胀减少数(员额)	(1 048.4)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(75.0)	
小计	22 422.0	
5. 维持和平行动		
拟议方案预算	114 295.1	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	654.2	
第五委员会：		
空缺率	(428.5)	
汇率和通胀减少数(员额)	(4 173.1)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(622.6)	
小计	109 725.1	
6. 和平利用外层空间		
拟议方案预算	8 092.2	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	189.7	
第五委员会：		
空缺率	(6.5)	
汇率和通胀减少数(员额)	(253.3)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(20.7)	
小计	8 001.4	
7. 国际法院		
拟议方案预算	48 117.9	

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动	
行预咨委会关于拟议方案预算的建议	(109.2)		
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	1 099.1		
第五委员会：			
空缺率	(68.4)		
汇率和通胀减少数(员额)	(869.2)		
1 700 万美元减少数(非员额)	(403.8)		
小计	47 766.4		
8. 法律事务			
拟议方案预算	44 909.1		
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	504.3		
第五委员会：			
空缺率	(74.8)		
汇率和通胀减少数(员额)	(1 650.7)		
1 700 万美元减少数(非员额)	(100.6)		
其他调整数	706.8		
所涉经费问题：			
秘书长关于联合国内部司法的报告(A/66/275 和 Corr.1) 和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add.6)	557.6	3	2P-4、1P-3
关于所涉方案预算问题的说明：海洋和海洋法(A/C.5/66/12) 和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add.14)	537.0	3	1P-5、1P-4、1GS(OL)
小计	45 388.7		
9. 经济和社会事务			
拟议方案预算	149 924.6		
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	1 478.6		
第五委员会：			
空缺率	(242.7)		
汇率和通胀减少数(员额)	(5 896.6)		
其他调整数	3 715.4		
小计	148 979.3		

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动
10. 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家		
拟议方案预算	6 687.3	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	105.5	
第五委员会：		
空缺率	(4.8)	
汇率和通胀减少数(员额)	(263.7)	
其他调整数	740.6	
小计	7 264.9	
11. 联合国支助非洲发展新伙伴关系		
拟议方案预算	12 734.0	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	340.6	
第五委员会：		
空缺率	(11.5)	
汇率和通胀减少数(员额)	(475.4)	
小计	12 587.7	
12. 贸易与发展		
拟议方案预算	143 131.9	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	8 744.4	
第五委员会：		
空缺率	(329.4)	
汇率和通胀减少数(员额)	(16 173.5)	
其他调整数	1 151.2	
小计	136 524.6	
13. 国际贸易中心		
拟议方案预算	35 088.1	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	4 548.4	
第五委员会：		
其他调整数	1 701.2	
小计	41 337.7	

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动
14. 环境		
拟议方案预算	14 252.3	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	128.2	
第五委员会：		
空缺率	(16.3)	
汇率和通胀减少数(员额)	(525.8)	
其他调整数	87.1	
小计	13 925.5	
15. 人类住区		
拟议方案预算	20 412.3	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	461.2	
第五委员会：		
空缺率	(16.2)	
汇率和通胀减少数(员额)	(589.5)	
其他调整数	363.7	
小计	20 631.5	
16. 国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事 司法		
拟议方案预算	41 292.5	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	919.2	
第五委员会：		
空缺率	(43.1)	
汇率和通胀减少数(员额)	(1 266.4)	
小计	40 902.2	
17. 妇女署		
拟议方案预算	14 910.2	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	186.8	
第五委员会：		
空缺率	(18.0)	
汇率和通胀减少数(员额)	(596.7)	
小计	14 482.3	

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动
18. 非洲经济和社会发展		
拟议方案预算	126 845.8	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	13 775.5	
第五委员会：		
空缺率	(132.7)	
汇率和通胀减少数(员额)	(6 672.4)	
其他调整数	4 492.1	
小计	138 308.3	
19. 亚洲及太平洋经济和社会发展		
拟议方案预算	103 269.8	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	3 531.9	
第五委员会：		
空缺率	(247.4)	
汇率和通胀减少数(员额)	(9 826.3)	
其他调整数	1 523.9	
所涉经费问题：		
秘书长关于联合国内部司法的报告 (A/66/ 275 和 Corr. 1) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 6)	402.6	
小计	98 654.5	
20. 欧洲经济发展		
拟议方案预算	67 485.4	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	4 275.4	
第五委员会：		
空缺率	(141.7)	
汇率和通胀减少数(员额)	(8 167.6)	
其他调整数	1 795.7	
小计	65 247.2	
21. 拉丁美洲和加勒比经济和社会发展		
拟议方案预算	115 300.6	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	(1 736.8)	

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动
第五委员会：		
空缺率	(254.8)	
汇率和通胀减少数(员额)	(5 955.9)	
其他调整数	2 902.9	
小计	110 256.0	
22. 西亚经济和社会发展		
拟议方案预算	67 810.3	
行预咨委会关于拟议方案预算的建议	(207.5)	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	449.5	
第五委员会：		
空缺率	(144.6)	
汇率和通胀减少数(员额)	(6 002.7)	
其他调整数	741.7	
小计	62 646.7	
23. 技术合作经常方案		
拟议方案预算	54 843.5	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	2 936.1	
小计	57 779.6	
24. 人权		
拟议方案预算	155 796.1	
行预咨委会关于拟议方案预算的建议	(424.0)	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	7 355.4	
第五委员会：		
空缺率	(173.1)	
汇率和通胀减少数(员额)	(14 244.3)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(758.8)	
其他调整数	57.2	
所涉经费问题：		
关于所涉方案预算问题的说明：《残疾人权利公约》及其《任择议定书》(A/C.5/66/11)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add.17)	213.6	

	核定数	与所涉方案预算和订正估计数有关的员额变动
秘书长关于人权理事会第十六届、第十七届和第十八届会议和第十五届、第十六届和第十七届特别会议通过的决议和决定引起的订正估计数的报告 (A/66/586) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 20)	6 493.3	4 1P-4、1P-2/1、2GS (OL)
小计	154 315.4	
25. 对难民的国际保护、持久解决和援助		
拟议方案预算	85 515.1	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	10 144.3	
第五委员会：		
汇率和通胀减少数(员额)	(152.3)	
小计	95 507.1	
26. 巴勒斯坦难民		
拟议方案预算	50 346.1	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	691.1	
第五委员会：		
空缺率	(15.0)	
汇率和通胀减少数(员额)	(3 644.3)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(0.2)	
小计	47 377.7	
27. 人道主义援助		
拟议方案预算	30 439.1	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	758.4	
第五委员会：		
空缺率	(24.6)	
汇率和通胀减少数(员额)	(1 673.9)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(125.0)	
小计	29 374.0	
28. 公共信息		
拟议方案预算	183 200.5	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	2 086.4	

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动
第五委员会：		
空缺率	(429.4)	
汇率和通胀减少数(员额)	(7 319.4)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(646.4)	
其他调整数	2 200.4	
小计	179 092.1	
29A. 主管管理事务副秘书长办公室		
拟议方案预算	32 946.5	
行预咨委会关于拟议方案预算的建议	(17 806.3)	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议 (包括关于企业资源规划系统第三次进度报告的建议)	100.0	
第五委员会：		
空缺率	(32.4)	
汇率和通胀减少数(员额)	(623.6)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(15.8)	
所涉经费问题：		
秘书长关于联合国内部司法的报告(A/66/275 和 Corr.1)和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add.6)	299.4	
小计	14 867.8	
29B. 方案规划、预算和账户厅		
拟议方案预算	37 849.6	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	196.6	
第五委员会：		
空缺率	(90.0)	
汇率和通胀减少数(员额)	(1 493.8)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(202.5)	
小计	36 259.9	
29C. 人力资源管理厅		
拟议方案预算	74 723.0	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	832.4	

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动	
第五委员会：			
空缺率	(117.3)		
汇率和通胀减少数(员额)	(1 834.9)		
1 700 万美元减少数(非员额)	(555.3)		
其他调整数	245.0		
所涉经费问题：			
秘书长关于联合国内部司法的报告 (A/66/275 和 Corr. 1) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 6)	689.2	2	2P-3
小计	73 982.1		
29D. 中央支助事务厅			
拟议方案预算	182 733.6		
行预咨委会关于拟议方案预算的建议	(188.5)		
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	1 660.9		
第五委员会：			
空缺率	(341.7)		
汇率和通胀减少数(员额)	(2 486.4)		
1 700 万美元减少数(非员额)	(2 111.5)		
所涉经费问题：			
秘书长关于联合国内部司法的报告 (A/66/275 和 Corr. 1) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 6)	649.7		
秘书长关于联合国监察员和调解事务办公室的活动的报告 (A/66/224) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 6)	70.1		
关于所涉方案预算问题的说明：海洋和海洋法 (A/C. 5/66/12) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 14)	192.1		
小计	180 178.3		
29E. 行政，日内瓦			
拟议方案预算	148 012.4		
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	15 150.8		

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动
第五委员会：		
空缺率	(589.5)	
汇率和通胀减少数(员额)	(13 674.3)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(1 085.4)	
所涉经费问题：		
秘书长关于联合国内部司法的说明 (A/66/275 和 Corr.1) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add.6)	868.2	
秘书长关于日内瓦办事处战略遗产计划的报告 (A/66/279) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add.3)	810.6	
关于所涉方案预算问题的说明：《残疾人权利公约》及其《任择议定书》(A/C.5/66/11) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add.17)	8.8	
秘书长关于人权理事会第十六届、第十七届和第十八届会议和第十五届、第十六届和第十七届特别会议通过的决议和决定引起的订正估计数的报告 (A/66/586) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add.20)	144.3	
小计	149 645.9	
29F. 行政，维也纳		
拟议方案预算	40 649.3	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	421.8	
第五委员会：		
空缺率	(95.3)	
汇率和通胀减少数(员额)	(759.2)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(353.1)	
小计	39 863.5	
29G. 行政，内罗毕		
拟议方案预算	31 468.1	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	(266.4)	
第五委员会：		
空缺率	(59.1)	

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动
汇率和通胀减少数(员额)	(1 567.2)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(169.9)	
所涉经费问题：		
秘书长关于联合国内部司法的报告 (A/66/ 275 和 Corr. 1) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 6)	695.0	
小计	30 100.5	
29H. 信息和通信技术厅		
拟议方案预算	76 817.4	
行预咨委会关于拟议方案预算的建议	(289.4)	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	1 154.8	
第五委员会：		
空缺率	(75.4)	
汇率和通胀减少数(员额)	(1 523.4)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(772.0)	
小计	75 312.0	
31. 内部监督		
拟议方案预算	39 401.5	
行预咨委会关于拟议方案预算的建议	(42.6)	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	761.3	
第五委员会：		
空缺率	(45.3)	
汇率和通胀减少数(员额)	(1 729.0)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(77.9)	
其他调整数	(13.8)	
小计	38 254.2	
32. 共同出资的行政活动		
拟议方案预算	11 349.2	
行预咨委会关于拟议方案预算的建议	(30.5)	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	279.6	

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动
第五委员会：		
汇率和通胀减少数(员额)	(660.2)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(199.3)	
其他调整数	23.6	
小计	10 762.4	
33. 特别费		
拟议方案预算	119 993.0	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	2 577.1	
第五委员会：		
1 700 万美元减少数(非员额)	(2 113.4)	
小计	120 456.7	
34. 建筑、改建、装修和主要维修		
拟议方案预算	66 894.7	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	3 346.0	
第五委员会：		
1 700 万美元减少数(非员额)	(1 253.8)	
其他调整数	(6 900.0)	
所涉经费问题：		
秘书长关于联合国日内瓦办事处战略遗产计划的报告(A/66/279)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add.3)	2 800.0	
小计	64 886.9	
35. 安全和安保		
拟议方案预算	253 058.5	
行预咨委会关于拟议方案预算的建议	(534.9)	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	(16 843.8)	
第五委员会：		
空缺率	(880.6)	
汇率和通胀减少数(员额)	(19 830.6)	
1 700 万美元减少数(非员额)	(1 556.2)	
小计	213 412.4	

	核定数	与所涉方案预算和订正估计数有关的员额变动
36. 发展账户		
拟议方案预算	23 651.3	
第五委员会：		
1 700 万美元减少数(非员额)	(408.1)	
其他调整数	6 000.0	
小计	29 243.2	
37. 工作人员薪金税		
拟议方案预算	554 561.8	
行预咨委会关于拟议方案预算的建议	(170.8)	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	(69 476.7)	
第五委员会：		
空缺率	(1 637.4)	
汇率和通胀减少数(员额)	(33 638.6)	
其他调整数	369.1	
所涉经费问题：		
秘书长关于联合国内部司法的报告(A/66/275 和 Corr.1)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add.6)	738.4	
秘书长关于日内瓦办事处战略遗产计划的报告(A/66/279)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add.3)	74.0	
秘书长关于联合国监察员和调解事务办公室的活动的报告(A/66/224)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add.6)	28.6	
秘书长关于与加强内罗毕办事处主任办公室有关的 2012-2013 年订正估计数的报告(A/66/393)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add.7)	18.9	
秘书长关于人权理事会第十六届、第十七届和第十八届会议和第十五届、第十六届和第十七届特别会议通过的决议和决定引起的订正估计数的报告(A/66/586)和行预咨委会的有关报告(A/66/7/Add.20)	132.8	

	核定数	与所涉方案预算和订正估计数有关的员额变动
关于所涉方案预算问题的说明：海洋和海洋法 (A/C. 5/66/12) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 14)	86.7	
小计	451 086.8	
支出款次共计	5 152 299.6	
B. 收入款次		
1. 工作人员薪金税收入		
拟议方案预算	558 973.3	
行预咨委会关于拟议方案预算的建议	(170.8)	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	(69 583.9)	
第五委员会：		
空缺率	(1 662.5)	
汇率和通胀减少数(员额)	(33 638.6)	
其他调整数		
所涉经费问题：		
秘书长关于联合国内部司法的报告 (A/66/275 和 Corr. 1) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 6)	738.4	
秘书长关于联合国日内瓦办事处战略遗产计划的报告 (A/66/279) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 3)	74.0	
秘书长关于联合国监察员和调解事务办公室的活动的报告 (A/66/224) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 6)	28.6	
秘书长关于与加强联合国内罗毕办事处主任办公室有关的 2012-2013 年订正估计数的报告 (A/66/393) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 7)	18.9	
秘书长关于人权理事会第十六届、第十七届和第十八届会议和第十五届、第十六届和第十七届特别会议通过的决议和决定引起的订正估计数的报告 (A/66/586) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 20)	132.8	

	核定数	与所涉方案预算和订正估 计数有关的员额变动
关于所涉方案预算问题的说明：海洋和海洋 法 (A/C. 5/66/12) 和行预咨委会的有关报告 (A/66/7/Add. 14)	86.7	
小计	455 366.0	
2. 一般收入		
拟议方案预算	52 495.8	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	4.8	
小计	52 500.6	
3. 服务公众		
拟议方案预算	62.2	
拟议方案预算重计费用和行预咨委会的有关建议	(300.1)	
第五委员会：		
空缺率	122.5	
小计	(115.4)	
收入款次共计	507 751.2	

缩写：GS—一般事务；LL—当地雇员；OL—其他职等。

二. 关于 2012-2013 两年期拟议方案预算的提案的审议情况

A. 决议草案 A/C. 5/66/L. 18

7. 在 12 月 23 日第 25 次会议上，委员会面前有委员会主席在由安提瓜和巴布达代表协调的非正式协商基础上提出的题为“与 2012-2013 两年期拟议方案预算有关的问题”的决议草案 (A/C. 5/66/L. 18)。

8. 在同次会议上，委员会未经表决通过了该决议草案 (见第 44 段，决议草案一)。

9. 委员会主席在决议草案通过后发了言 (见 A/C. 5/66/SR. 25)。

10. 俄罗斯联邦代表也在决议草案通过后发言解释其立场。

B. 决议草案 A/C. 5/66/L. 19

11. 在 12 月 23 日第 25 次会议上，委员会面前有委员会主席在由委员会副主席 (新西兰和阿拉伯联合酋长国) 以及比利时、伊朗伊斯兰共和国、尼日利亚和西班牙协调的非正式协商后提出的题为“与 2012-2013 两年期拟议方案预算有关

的特殊问题”的决议草案(A/C.5/66/L.19)。委员会在审议过程中审议了下列问题：

2012-2013 两年期拟议方案预算第 29D 款(中央支助事务厅)和第 30 款(信息和通信技术厅)与机构复原力管理系统有关的订正估计数：应急管理框架

12. 委员会在 11 月 15 日和 12 月 23 日第 18 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/66/SR.18 和 25)。

关于联合国难民事务高级专员办事处依据国际公共部门会计准则提出财务报告的过渡措施

13. 委员会在 10 月 5 日和 12 月 23 日第 5 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/66/SR.5 和 25)。

经济及社会理事会 2011 年实质性会议通过的决议和决定引起的订正估计数

14. 委员会在 11 月 1 日和 12 月 23 日第 15 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/66/SR.15 和 25)。

要求按照联合国裁军研究所董事会对该所 2012-2013 年工作方案的建议向该所提供补助金

15. 委员会在 11 月 1 日和 12 月 23 日第 15 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/66/SR.15 和 25)。

联合国合办工作人员养恤基金的管理费用和按照国际公共部门会计准则提交基金财务报告的过渡措施

16. 委员会在 10 月 20 日和 12 月 23 日第 10 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/66/SR.10 和 25)。

国际贸易中心

17. 委员会在 10 月 27 日和 12 月 23 日第 13 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/66/SR.13 和 25)。

增建亚的斯亚贝巴联合国内罗毕办事处和非洲经济委员会办公设施以及联合国日内瓦办事处的战略遗产计划

18. 委员会在 10 月 21 日和 12 月 23 日第 11 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/66/SR.11 和 25)。

人权理事会第十六届、第十七届和第十八届会议和第十五届、第十六届和第十七届特别会议通过的决议和决定引起的订正估计数

19. 委员会在 12 月 16 日和 23 日第 23 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C.5/66/SR.23 和 25)。

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的费用估计数

20. 委员会在 12 月 9 日、13 日、16 日和 23 日第 21 至 23 次和第 25 次会议上审议了该问题(见 A/C. 5/66/SR. 21-23 和 25)。

21. 在 12 月 23 日第 25 次会议上, 古巴代表(代表古巴、伊朗伊斯兰共和国、尼加拉瓜和委内瑞拉玻利瓦尔共和国)口头提出了一项决议草案修正案, 拟在第九节插入如下两个新的执行段落:

“决定根据第 64/245 号决议, 删除与拟议战略框架所载保护责任有关的活动和产出的所有提及和秘书长防止灭绝种族罪行问题特别顾问办公室的相关说明(见 A/66/354/Add. 1)”;

“请秘书长就其报告 A/66/354/Add. 1 印发一项更正”。

22. 在同次会议上, 荷兰代表要求就古巴代表提出的修正案进行记录表决。

23. 也是在同次会议上, 波兰代表以欧洲联盟的名义在表决前发言(见 A/C. 5/66/SR. 25)。

24. 同样在第 25 次会议上, 古巴代表就程序问题发了言。

25. 在同次会议上, 委员会进行记录表决, 以 11 票赞成、71 票反对和 42 票弃权否决了该修正案。表决结果如下:

赞成:

多民族玻利维亚国、古巴、伊朗伊斯兰共和国、利比里亚、³ 缅甸、纳米比亚、尼加拉瓜、圣文森特和格林纳丁斯、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

反对:

阿尔巴尼亚、安道尔、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴巴多斯、比利时、贝宁、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、加拿大、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、萨尔瓦多、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、德国、希腊、危地马拉、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、爱尔兰、意大利、日本、哈萨克斯坦、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马尔代夫、马耳他、马绍尔群岛、墨西哥、摩纳哥、黑山、尼泊尔、荷兰、新西兰、挪威、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、波兰、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、前南斯拉夫的马其顿共

³ 利比里亚代表之后表示, 它想投的是反对票。

和国、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭。

弃权：

阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、巴林、孟加拉国、白俄罗斯、文莱达鲁萨兰国、喀麦隆、中国、科摩罗、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、厄立特里亚、格林纳达、印度尼西亚、伊拉克、牙买加、约旦、科威特、吉尔吉斯斯坦、黎巴嫩、利比亚、马来西亚、马里、蒙古、摩洛哥、阿曼、菲律宾、卡塔尔、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、塞尔维亚、南非、斯里兰卡、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、也门、赞比亚。

26. 也是在同次会议上，苏丹代表在表决前发了言；突尼斯代表在表决后发了言。

27. 同样在第 25 次会议上，委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表(也代表古巴和尼加拉瓜)要求就整个第九节进行记录表决。

28. 在同次会议上，委员会进行记录表决，以 119 票赞成、7 票反对和 8 票弃权通过了整个第九节。表决结果如下：

赞成：

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、贝宁、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、德国、加纳、希腊、危地马拉、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、利比亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、黑山、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣文森特和格林纳丁斯、沙特阿拉伯、塞尔维亚、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、瑞典、瑞士、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、突尼斯、土耳其、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、越南。

反对：

多民族玻利维亚国、古巴、伊朗伊斯兰共和国、尼加拉瓜、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

弃权：

科摩罗、吉布提、格林纳达、印度尼西亚、斯里兰卡、特立尼达和多巴哥、也门、赞比亚。

29. 苏丹代表在表决前发言解释投票。

国际公务员制度委员会 2011 年报告载列的各项决定和建议所涉行政和经费问题

30. 委员会在 10 月 24 日和 12 月 23 日第 12 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C. 5/66/SR. 12 和 25)。

联合国内部司法所涉经费问题

31. 委员会在 11 月 1 日和 12 月 23 日第 15 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C. 5/66/SR. 15 和 25)。

汇率和通货膨胀率变动的影响

32. 委员会在 12 月 19 日和 23 日第 24 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C. 5/66/SR. 24 和 25)。

应急基金

33. 委员会在 12 月 19 日和 23 日第 24 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C. 5/66/SR. 24 和 25)。

34. 在 12 月 23 日第 25 次会议上，委员会未经表决通过了整个决议草案 A/C. 5/66/L. 19(见第 44 段，决议草案二)。

C. 决议草案 A/C. 5/66/L. 20

35. 在 12 月 23 日第 25 次会议上，委员会面前有题为“2012-2013 两年期方案预算”的决议草案(A/C. 5/66/L. 20)。

36. 在同次会议上，委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 5/66/L. 20(见第 44 段，决议草案三)。

D. 决议草案 A/C. 5/66/L. 21

37. 在 12 月 23 日第 25 次会议上，委员会面前有题为“2012-2013 两年期意外及非常费用”的决议草案(A/C. 5/66/L. 21)。

38. 在同次会议上,委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 5/66/L. 21(见第 44 段,决议草案四)。

E. 决议草案 A/C. 5/66/L. 22

39. 在 12 月 23 日第 25 次会议上,委员会面前有题为“2012-2013 两年期周转基金”的决议草案(A/C. 5/66/L. 22)。

40. 在同次会议上,委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 5/66/L. 22(见第 44 段,决议草案五)。

F. 基本建设总计划

41. 委员会在 12 月 9 日和 23 日第 21 和 25 次会议上审议了该问题(见 A/C. 5/66/R. 21 和 25)。

42. 在 12 月 23 日第 25 次会议上,委员会面前有委员会主席提出的题为“基本建设总计划”的决定草案(A/C. 5/66/L. 8)。

43. 在同次会议上,委员会未经表决通过了决定草案 A/C. 5/66/L. 8(见第 45 段)。

三. 第五委员会的建议

44. 第五委员会建议大会通过下列决议草案：

决议草案一

与 2012-2013 两年期拟议方案预算有关的问题

大会，

回顾其 2006 年 7 月 7 日第 60/283 号、2009 年 12 月 24 日第 64/243 号和 2010 年 3 月 29 日第 64/260 号决议，

重申其 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号和 1987 年 12 月 21 日第 42/211 号决议、1990 年 12 月 21 日第 45/248 B 号决议第六节、2000 年 12 月 23 日第 55/231 号、2001 年 12 月 24 日第 56/253 号、2003 年 12 月 23 日第 58/269 号和同日第 58/270 号决议、2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议第十一节、2007 年 4 月 4 日第 61/263 号、2007 年 12 月 22 日第 62/236 号、2008 年 12 月 24 日第 63/262 号、2008 年 12 月 24 日第 63/266 号、第 64/243 号、第 64/260 号和 2010 年 12 月 24 日第 65/262 号决议，

又重申行政和预算问题咨询委员会及方案和协调委员会在审议拟议方案预算方面各自的任务，

还重申大会通过第五委员会在对员额和财政资源以及对人力资源政策进行透彻分析和核准方面的作用，

认识到，念及某些国家的特殊情况，迟缴摊款对联合国的财政状况产生不利影响，

审议了 2012-2013 两年期拟议方案预算¹ 以及秘书长关于与 2012-2013 两年期拟议方案预算第 1 款(通盘决策、领导和协调)和第 37 款(工作人员薪金税)有关的涉及加强联合国内罗毕办事处主任办公室的订正概算的报告、² 独立审计咨询委员会关于内部监督事务厅 2012-2013 两年期拟议方案预算的报告、³ 秘书长关于发展账户供资项目执行情况的第七次进度报告、⁴ 秘书长关于联合国采用国

¹ A/66/6(Introduction)、(Sects. 1-2)、(Sect. 3)和 Corr. 1、(Sects. 4-7)、(Sect. 8)和 Corr. 1、(Sects. 9-15)、(Sect. 16)和 Corr. 1、(Sects. 17-19)、(Sect. 20)和 Corr. 1、(Sects. 21-23)、(Sect. 24)和 Corr. 1、(Sect. 25)、(Sect. 26)和 Corr. 1、(Sect. 27)、(Sect. 28)和 Corr. 1、(Sect. 29)、(Sect. 29A)和 Corr. 1、(Sect. 29B-E)、(Sect. 29F)和 Corr. 1、(Sect. 29G)和 (Sects. 30-37)、(Income sects. 1-3)。

² A/66/393。

³ A/66/85。

⁴ A/66/84。

际公共部门会计准则情况的第四次进度报告、⁵ 审计委员会关于国际公共部门会计准则实施进展情况的报告、⁶ 秘书长关于联合国秘书处企业信息和通信技术倡议的报告、⁷ 秘书长关于企业资源规划项目(团结项目)的第三次进度报告、⁸ 秘书长关于有限预算酌处权的报告⁹ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,¹⁰

又审议了方案和协调委员会第五十一届会议的报告第二章A节¹¹ 及秘书长关于2010-2011两年期方案预算和2012-2013两年期拟议方案预算中反映的两年期方案计划变化的合并报告,¹²

还审议了内部监督事务厅对秘书处新闻职能组织框架的审查报告¹³ 和秘书长关于内部监督事务厅关于联合国人权事务高级专员办事处执行任务效率的报告所载建议执行情况的进度报告,¹⁴

审议了联合国检查组题为“联合国毒品和犯罪问题办公室的管理和行政审查”、¹⁵ “联合国系统各组织信托基金的行政管理政策和程序”、¹⁶ “联合国系统各组织实施国际公共部门会计准则的准备情况”的若干报告¹⁷ 以及秘书长转递他本人和联合国系统行政首长协调理事会对此评价意见的若干说明,¹⁸

1. 重申第五委员会是负责行政和预算事项的大会主要委员会,并重申第五委员会的作用之一是对人力和财政资源及政策进行透彻分析和核准,以确保高成效和高效率地全面执行所有已获授权的方案和活动以及执行相关政策;

⁵ A/66/379。

⁶ A/66/151。

⁷ A/66/94。

⁸ A/66/381。

⁹ A/66/570。

¹⁰ 《大会正式记录,第六十六届会议,补编第7号》(A/66/7和Corr.1); A/66/7/Add.7、A/66/7/Add.1; A/66/7/Add.18; A/66/536。

¹¹ 《大会正式记录,第六十六届会议,补编第16号》(A/66/16)。

¹² A/66/82。

¹³ A/66/180。

¹⁴ A/66/74。

¹⁵ A/66/315。

¹⁶ A/66/348。

¹⁷ A/66/308。

¹⁸ A/66/315/Add.1和Add.1/Corr.1, A/66/348/Add.1和A/66/308/Add.1。

2. 又重申方案和协调委员会作为大会和经济及社会理事会负责规划、方案拟订和协调的主要附属机关的作用；

3. 还重申其《议事规则》第 153 条；

4. 重申《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》；¹⁹

5. 又重申《联合国财务条例和细则》；²⁰

6. 赞同方案和协调委员会报告第二章 A 节所载的结论和建议；¹¹

7. 又赞同行政和预算问题咨询委员会相关报告¹⁰所载的结论和建议，但以符合本决议的规定为前提；

政策/共有问题

8. 重申基于其 41/213 号和 42/211 号决议的既定预算程序和方法；

9. 又重申按照既定预算程序，预算方法、既定预算程序和惯例或财务条例的任何更改，未经大会事先审查和核可之前，不得实施；

10. 再次申明会员国有必要自始至终充分参与预算编制过程；

11. 强调必须提供连贯和及时的资料，以使会员国能够在充分知情的情况下作出决定；

12. 强调指出所有会员国都应当按时、足额、无条件地履行《联合国宪章》规定的财政义务；

成果预算编制

13. 强调指出成果预算制和成果管理制是相辅相成的管理工具，改进成果预算制的实施情况将加强秘书处内的管理和问责制度，并鼓励秘书长在这方面继续努力；

14. 重申其第 55/231 号决议第 28 段，并强调必须进行足够的培训，以确保全面落实成果预算制；

人力资源、空缺率和工作人员配置

15. 憾见“团结”项目工作人员包括项目经理的招聘因内部程序而延迟，为此请秘书长加倍努力地填补所有核定员额，同时考虑到秘书处招聘方面的现有条例和细则，并就此向大会第六十七届会议提出报告；

¹⁹ ST/SGB/2000/8。

²⁰ ST/SGB/2003/7 和 Amend. 1。

16. 回顾其第 64/243 号决议第 31 段，表示严重关切秘书长在为联合国制订全面的继任计划，除其他外包括关于语文服务的继任计划方面缺乏进展，为此再次请秘书长就秘书处所有部门继任规划制定战略，并就此向大会第六十七届会议提出报告；

17. 决定不核准秘书长在 2012-2013 两年期拟议方案预算第四和第五编中提出的任何员额和非员额资源削减；

18. 又决定 2012-2013 两年期人员配置表以本决议附件为准；

19. 重申空缺率是预算上的计算工具，不应用来节省预算经费；

20. 决定计算 2012-2013 两年期预算时将采用 4.7% 的一般事务人员空缺率；

培训

21. 请秘书长使用本决议中分配的培训资源，在整个秘书处，包括各工作地点和区域委员会，增加工作人员的培训机会，并在此方面强调指出，应根据职能和职类为所有工作人员提供平等的培训机会；

22. 强调指出，应把尽可能最大比例的培训资源用于筹备和落实培训，附带费用，包括相关旅费，应尽可能减少；

23. 回顾行政和预算问题执行委员会报告²¹ 第 112 段，请秘书长评估培训方案和宗旨如何促进任务实施和组织目标；

会议事务和出版物

24. 强调必须确保对联合国各主要机关和各主要委员会及附属机构不作区别对待，并确保为他们提供适当、优质的会议服务和支助；

非员额资源

25. 决定把 2012-2013 两年期拟议预算的非员额资源减少 17 000 000 美元，但第四和第五编除外；

咨询人和订约承办事务

26. 请秘书长继续确保在今后的拟议方案预算的方案说明中分别明确地列出为咨询人和专家请拨的经费；

重计费用

27. 决定把因通货膨胀和汇率预测而做的员额方面重计费用推迟至第一次执行情况报告时审议，以确保对员额相关费用的批款与实际支出情况相符；

²¹ 见《大会正式记录，第六十六届会议，补编第 7 号》(A/66/7)。

预算外资源

28. 强调指出所有预算外员额应与经常预算员额一样严格管理；

29. 又强调指出预算外资源的使用应符合本组织的政策、目标和活动，并再次请秘书长在下一拟议方案预算中提供资料，说明使用预算外资源所涉及的财政资源和人力资源问题；

第一编

通盘决策、领导和协调

第 1 款

通盘决策、领导和协调

30. 强调指出必须加强本组织内部的问责制，并确保秘书长除其他外在高成效、高效率地执行立法授权及使用人力资源和财政资源方面进一步接受会员国的问责；

31. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告²¹ 第一.6 段，决定设立 1 个 D-1 职等员额作为法治股主管，并保留相关的 P-5 员额；

大会主席办公室

32. 请秘书长结合 2014-2015 两年期拟议方案预算提出建议，以审查根据现有程序对大会主席办公室的预算分配；

内罗毕办事处

33. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告²² 第 8 和第 9 段，决定在内罗毕办事处主任办公室内设立 1 个 P-4 员额和两个当地雇员员额；

第 2 款

大会和经济及社会理事会事务和会议管理

34. 决定把分配给大会和会议管理部的非员额资源减少 1 000 万美元；

35. 再次请秘书长改进按时提交文件的情况，并提出对迟交文件的编写部门的问责措施；

36. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告²¹ 第一.58 段，决定不采行秘书长关于简要记录的提议；又决定为简要记录用途分配 1 000 万美元；

37. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告第一.72 段，请秘书长采取一切必要措施，对于笔译服务，在不影响服务质量的情况下尽最大可能利用各工作地点分担工作量；

²² A/66/7/Add. 7。

38. 请秘书长确保在应用现代技术方面对所有工作地点一视同仁；

39. 强调确保联合国六种正式语文地位平等至关重要；

第二编

政治事务

第 3 款

政治事务

40. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告²¹ 第二. 7 段，决定不裁撤次级方案 4(非殖民化) 下 1 个 P-4 员额和 1 个一般事务(其他职等) 员额；

建设和平支助办公室

41. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告第二. 30 段，决定为建设和平支助办公室设立两个 P-4 员额；

在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册办公室

42. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告第二. 36 段，决定把在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册办公室的非员额资源增加 306 000 美元；

第 4 款

裁军

43. 请秘书长继续为联合国各和平与裁军区域中心提供执行任务所需的资源；

第 5 款

维持和平行动

44. 请秘书长考虑到部队派遣国对联合国维持和平工作的贡献，进一步作出切实努力，确保这些国家有适当数目的人员在秘书处维持和平行动部和外勤支助部任职；

第 6 款

和平利用外层空间

45. 注意到对外层空间事务办公室和联合国灾害管理和应急响应天基信息平台(天基信息平台) 方案的组织结构的审查，请秘书长确保组织结构的整合将提高成效和效率而无损外层空间事务办公室执行任务；

第三编

国际司法和国际法

第 7 款

国际法院

46. 强调必须迅速着手进行司法大会堂的翻修；

第 8 款

法律事务

47. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告²¹ 第三节第 25 段，指出出版物是联合国执行任务的一种手段，为此鼓励秘书长加强利用适当技术，注重会员国关心的领域，并酌情探讨成本回收可选办法；

48. 决定增加非员额资源 274 200 美元，以期提供充足经费为联合国国际贸易法委员会 14 周工作服务并保留在维也纳与纽约之间轮换的办法；

49. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告第三. 23 段，决定核批 2 451 800 美元作为国际法委员会代表和工作人员的旅费和相关费用；

第四编

国际合作促进发展

50. 请秘书长加紧努力，从一切来源调动充足的资源，以支持 2012-2013 两年期方案预算第 10 款和第 11 款下的有关任务；

51. 重申大会藉以设立非洲问题特别顾问办公室的 2002 年 11 月 4 日第 57/7 号和 2002 年 12 月 20 日第 57/300 号决议和藉以设立最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处的 2001 年 12 月 24 日第 56/227 号决议；

52. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告²¹ 四. 29 段，大力重申大会第 62/236 号、2008 年 12 月 24 日第 63/260 号、第 64/243 号和 2011 年 11 月 11 日第 66/8 号决议在此方面的相关规定，请秘书长毫不延误地全面实施这些决议中关于非洲问题特别顾问办公室和关于最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处的规定；

第 11 款

联合国支助非洲发展新伙伴关系

53. 回顾非洲的发展是联合国的一个既定优先事项，重申满足非洲特殊需要的决心；

54. 又回顾大会第 57/300 号决议以及呼吁加强支助非洲发展新伙伴关系的各种机制的其他决议；²³

第 12 款

贸易与发展

55. 鼓励秘书长扩大联合国贸易和发展会议的努力，在对贸发会议的拨款范围内，在贸易、海关和基础设施领域提供技术援助和进行能力建设，包括加强统计能力，以此支助加强非洲区域经济一体化；

第 16 款

国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法

56. 回顾第 64/243 号决议第 83 段，请秘书长通过西非海岸倡议加强对联合国毒品和犯罪问题办公室的技术援助，以支持执行应对西非日益显现的非法贩毒、有组织犯罪和滥用毒品问题的区域行动计划；

57. 回顾第 64/243 号决议第 84 段，对秘书长在巴巴多斯设立一个联合国毒品和犯罪问题办公室下属的方案办公室、以便在打击腐败和毒品贩运、开展国际司法合作及促进武器控制等领域与加勒比共同体合作的工作面临推延深感遗憾，请秘书长加急设立这一办公室；

第五编

区域合作促进发展

58. 强调各区域委员会正在对实施发展议程以及千年首脑会议成果、世界金融和经济危机及其对发展的影响会议以及联合国经济、社会及有关领域其他主要会议和首脑会议成果所赋予的其他任务作出重要贡献；

59. 请秘书长确保分配给各委员会的所需资源将使这些委员会能够全面执行其任务，并有助于执行本组织的各种重点发展活动和任务；

第 18 款

非洲经济和社会发展

60. 决定把给予非洲经济发展和规划研究所的赠款增至每两年期 260 万美元；

第 22 款

西亚经济和社会发展

61. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告²¹ 第五.84 和第五.85 段，决定在次级方案 6 下设立 1 个 D-1 职等妇女司司长员额，在次级方案 7 下设立

²³ A/57/304，附件。

1 个D-1 职等新趋势和冲突有关问题司司长员额及 1 个P-5 职等治理、不稳定状况与发展科科长员额；

第六编

人权和人道主义事务

第 24 款

人权

62. 决定将次级方案 4 下 1 个 P-5 员额改叙为 D-1 职等，请秘书长指定人力以支持普遍定期审议并在执行情况报告中就此报告；

63. 强调指出必须具备关于联合国人权事务高级专员办事处活动预算外资源使用情况的详细和全面资料；

第 25 款

对难民的国际保护、持久解决和援助

64. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告²¹ 第六.32 段，在此方面强调指出必须与联合国其他部分交流所得经验教训和最佳做法；

第 26 款

巴勒斯坦难民

65. 重申其 1974 年 12 月 17 日第 3331 B (XXIX) 号决议，其中规定在联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处任职的国际工作人员的薪金费用，原本应由自愿捐款支付，在工程处任务期限内则由联合国经常预算供资；

66. 赞赏地注意到联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处所做的重要工作，表示关切过去十年间工程处的资源总额大量减少，而总体工作量和责任却继续增加；

第七编

新闻

第 28 款

新闻

67. 强调指出以非联合国正式语文出版联合国宣传资料并将重要文件译成非联合国正式语文十分重要，这样可以尽量扩大受众范围，将联合国的信息传播到世界每个角落，从而增进对本组织活动的国际支持；

68. 请秘书长继续在现有语文以外扩大新闻稿发布范围，以便更广泛地传播联合国的信息，同时确保信息全面、及时、准确；

69. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告²¹第七.16段,称赞秘书长努力通过大力利用新媒体技术与普通公众尤其是青年外联,强调指出较传统的通信手段如电台和印刷媒体仍是为确保有效宣传联合国信息所做的努力的重要部分,尤其是在发展中国家;

70. 请秘书长通过出版物、新闻广播和联合国新闻中心网络等一切可能的传播手段,就联合国在地方一级的工作推动公众的认识和调动公众支持,铭记用当地语言传播的信息对当地居民影响最大;

71. 确认联合国新闻中心在提高对联合国的认识方面所起的关键作用,请秘书长继续努力筹集资源,使发展中国家的联合国新闻中心有效运作;

72. 欣见达格·哈马舍尔德图书馆现代化举措,包括为此而购置技术解决办法以更新和定制当前的信息管理系统并将1946年以来的联合国会议文件数字化,通过这些措施使联合国文件的储存和检索得以强化和现代化,并保存本组织的机构记忆;

73. 决定把俄文新闻中心1个一般临时人员职位改叙为P-3职等员额,以确保这一语文的支助级别与联合国其他正式语文相同;

74. 决定把联合国电台中文股1个P-2员额改叙为P-3职等,并把斯瓦西里语股1个P-3员额改叙为P-4职等,作为斯瓦西里语股的主管;

75. 又决定在联合国电台斯瓦西里语股设立2个P-3员额、2个P-2员额和1个一般事务(其他职等)员额,在葡萄牙语股设立1个P-3员额和2个P-2员额;

76. 强调指出联合国必须是开放、透明和全方位包容的,决定核准现场网播并随后网存大会六个主要委员会的所有正式会议,并为此核批835 500美元以支付所有相关费用;

77. 请秘书长在今后的预算文件本款下清楚列明特别会议宣传活动的相关资源水平;

第八编

共同支助事务

第29A款

主管管理事务副秘书长办公室

“团结”项目/企业资源规划

78. 表示严重关切企业资源规划“团结”项目的费用可能上涨,请秘书长确保该项目不再推迟地得以实施;

79. 请秘书长尽一切努力确保将项目费用降回到核定预算之内;

80. 再次请秘书长尽一切努力，通过健全的项目管理做法避免增加预算，并确保“团结”项目在大会第 64/243 号决议核定的预算内完成；

81. 着重指出，第一次和第二次进度报告²⁴中指出的与“团结”项目有关的整体质量和数量惠益仍有现实意义，对这些惠益延迟实现感到遗憾，请秘书长尽一切努力，最大程度地实现这些惠益；

82. 强调指出，秘书长和高级管理层的领导和监督以及所有各部门致力于完成该项目至关重要，以期避免再次发生迄今在项目执行过程中发生的错误和延误以及这些错误和延误给本组织造成的不利影响；

83. 请秘书长确保对耽搁拖拉、管理层对“团结”项目的需要反应不足以及其他造成项目执行滞后和预计预算超支的因素充分追究责任，并在其第四次年度进度报告中列入这一内容；

84. 表示严重关切“团结”项目的管理危机，重申决定指定主管管理事务副秘书长为项目指导委员会主席；

85. 强调指出需要建立一个简单、运作有效的信息和通信技术管理结构，并规定明确的权力线和问责线；

86. 强调应把企业资源规划项目主要看作是由业务流程需求驱动的业务项目；

87. 决定“团结”项目经理将仅向主管管理事务副秘书长直接报告，“团结”项目小组和项目预算管理将纳入管理事务部；

88. 重申企业资源规划项目的成功实施需要高级管理层的充分支持和承诺以及关键利益攸关方的密切和持续参与，吁请秘书长利用业绩管理和问责机制确保这一点；

89. 强调指出信息和通信技术厅的支持作用，为此请首席信息技术官给予项目经理充分合作及支持；

90. 表示关切未向会员国提供关于“团结”项目相关费用和活动的具体信息，请秘书长在其下次进度报告中列入这方面信息，并尽一切努力在各部核定预算范围内充分落实这方面活动；

91. 核准“团结”项目一年的承付款，维持原有水平，并请秘书长在大会第六十七届会议主要会期提交 2012-2013 两年期该项目供资订正全面提案；

92. 请秘书长通过在大会续会第一和第二期会议上向第五委员会定期非正式通报以及通过提交年度进度报告，向会员国通报“团结”项目实施各方面最新

²⁴ A/65/380 和 A/65/389。

情况，包括现况、自上次报告以来开展的重要活动及概述任何已查明风险的风险分析资料、将采取的行动、状态和趋势，并定期在项目网站上更新相关信息；

93. 请行政和预算问题咨询委员会托请审计委员会对“团结”项目实施情况进行全面审计，并从大会第六十七届会议主要会期开始每年向大会报告；

第 29B 款

方案规划、预算和账户厅

94. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告²¹ 第八.33 段，注意到方案规划、预算和账户厅为改善服务效率而采取的措施，促请秘书长加紧努力，并在下次预算文件中就此作出报告；

95. 表示注意到审计委员会报告⁶ 和联合检查组报告¹⁷ 中分别关于国际公共部门会计准则实施进展和关于联合国系统各组织筹备实施国际公共部门会计准则的意见并赞同其中的建议；

96. 请秘书长确保联合国不迟于 2014 年开始完全实施公共部门会计准则，重申企业资源规划系统将成为联合国实施国际公共部门会计准则的基石；

97. 强调指出必须利用早期实施机构的经验和指导，必须确保联合国做好过渡到公共部门会计准则的充分准备；

98. 请秘书长对公共部门会计准则项目的实施进行严格监督，确保项目资源得到谨慎管理，并建立明确的上下级报告关系和有效机制，以快速解决日常问题；

99. 又请秘书长继续确保大会每年都了解 2014 年前实施公共部门会计准则的进展情况，包括阶段性成果和交付成果、突出的活动和资源使用情况，并确保全面实现与实施公共部门会计准则相关的惠益；

第 29C 款

人力资源管理厅

100. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告²¹ 第八.40 段，决定把构成部分 2(战略规划和人员配置)下用于外联的非员额资源增加 50%；

第 29H 款

信息和通信技术厅

101. 着重指出随着本组织日益依赖信息技术和通信基础设施，信息和通信技术对于满足其日益增长的需求十分重要；

102. 又着重指出信息和通信技术对于加强监督和问责制以及提供更多准确及时的信息以支持决策十分重要；

103. 强调指出需要更强有力的问责制和更明确的权力线，以确保一个更有效率和成效的信息和通信技术厅；

104. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告²¹第122段，为此决定将信息和通信技术厅置于管理事务部之下，又决定首席信息技术官将因此而向管理事务部主管报告，还决定把该厅的预算纳入管理事务部的预算；

105. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告²⁵第89、99、107、117和118段，请秘书长实施项目1(改进企业信息和通信技术管理)和项目4(建立弹性信息和通信技术基础设施)，决定不为这些项目的实施核批追加经费，又决定不批准项目2(通过信息和通信技术利用知识)和项目3(更好地提供信息和通信技术服务)；

106. 请秘书长今后在企业资源规划项目全面实施后才提出任何重大信息和通信技术项目供资提案供大会审议；

107. 请行政和预算问题咨询委员会托请审计委员会审计和评价秘书处、包括信息和通信技术厅的信息和通信技术事务处理情况，并就此向大会第六十七届会议主要会议作出报告；

第九编

内部监督

第31款

内部监督

108. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告²¹第九.6段，决定在内部监督事务厅内设立1个助理秘书长员额；

109. 重申大会第64/243号决议第130段，并表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告第九.12段；

第十编

共同出资的行政活动和特别费用

第32款

共同出资的行政活动

联合检查组

110. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告²¹第十.16段，为联合检查组承付100 000美元，作为与咨询人相关的所需经费，同时敦促检查组更多地使用其

²⁵ A/66/7/Add. 1。

秘书处和联合国共同制度内的现有专业知识，为检查专员提供此种专门咨询意见和技术服务；

联合国系统行政首长协调理事会，包括国际公共部门会计准则项目

111. 回顾行政和预算问题咨询委员会报告第十.24 段，请秘书长以联合国系统行政首长协调理事会主席身份与所有参加组织就纽约联合国总部行政首长理事会秘书处合并事宜进行协商，并就此向大会第六十七届会议报告；

第十一编

基本建设支出

第 34 款

建筑

112. 决定把建筑、改建、装修和主要维修所需经费总额减少 690 万美元，并请秘书长排列所提项目的先后次序，以便确保所有工作地点的工作人员、代表和其他人员的安保；

第十二编

安全和安保

第 35 款

安全和安保

113. 请秘书长审查使用私营安保人员是否合适，特别是在唯一可用私营安保人员为工作人员提供安全和安保的情况下，又请秘书长就此向大会第六十七届会议作出报告；

第十三编

发展账户

第 36 款

发展账户

114. 决定为发展账户增批 600 万美元；

有限预算酌处权

115. 回顾大会第 60/283 号决议第三节，决定将该规定延长至 2012 年 4 月 30 日，以待大会第六十六届会议续会第一期会议作出决定。

附件

2012-2013 两年期人员配置表

类别	员 额 数
专业及以上	
常务副秘书长	1
副秘书长	33
助理秘书长	29
D-2	105
D-1	287
P-5	845
P-4/3	2 787
P-2/1	543
小计	4 630
一般事务	
特等	281
其他职等	2 733
小计	3 014
其他	
安保人员	320
当地雇员	2 024
外勤	129
本国干事	79
工匠	140
小计	2 692
共计	10 336

决议草案二 与 2012-2013 两年期拟议方案预算有关的特殊问题

大会，

—

2012-2013 两年期拟议方案预算第 29 D 款(中央支助事务厅)和第 30 款(信息和通信技术厅)与机构复原力管理系统有关的订正估计数：应急管理框架

审议了秘书长关于“2012-2013 两年期拟议方案预算第 29D 款(中央支助事务厅)和第 30 款(信息和通信技术厅)与机构复原力管理系统有关的订正估计数：应急管理框架”的报告¹和行政和预算问题咨询委员会的有关报告，

1. 表示注意到秘书长的报告；¹
2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告²所载结论和建议，但以符合本决议的规定为限；
3. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会的报告第 32 段(a)和(c)；
4. 又表示注意到机构复原力管理系统做法，有一项谅解是拟提交大会第六十七届会议的后续报告将根据其 2010 年 3 月 29 日第 64/260 号决议第二节第 6 和第 11 段的规定说明紧急情况管理综合框架的完整情况；
5. 感到遗憾的是，秘书处内协调不力导致第 64/260 号决议第 11 段所要求的提案晚交；
6. 决定不使用应急基金为秘书长报告所载提案提供经费，并在这方面请秘书长严格遵守其与应急基金的使用有关的 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号和 1989 年 12 月 21 日第 42/211 号决议；
7. 又决定不核准将设在新泽西州皮斯卡塔韦的二级数据中心的租赁展期到 2011 年 12 月 31 日以后 30 个月以及维持应急准备计划所需的软件和工作人员联络信息账户系统的采购，并决定不核准增加这方面的资源；

¹ A/66/516。

² A/66/7/Add. 10。

二

关于联合国难民事务高级专员办事处依据《国际公共部门会计准则》提出财务报告的过渡措施

审议了联合国难民事务高级专员办事处关于联合国难民事务高级专员办事处依据《国际公共部门会计准则》提出财务报告的过渡措施的报告³以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁴

1. 表示注意到联合国难民事务高级专员的报告；³
2. 认可行政和预算问题咨询委员会的结论和建议；⁴
3. 授权联合国难民事务高级专员仅为及时实施《国际公共部门会计准则》，对其自愿基金会计核算流程和财务报告比照适用《联合国财务条例和细则》；

三

经济及社会理事会 2011 年实质性会议通过的决议和决定引起的订正估计数

审议了秘书长关于经济及社会理事会 2011 年实质性会议通过的决议和决定所引起的订正估计数的报告⁵以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁶

1. 表示注意到秘书长的报告；⁵
2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告⁶所载结论和建议；

四

要求按照联合国裁军研究所董事会对该所 2012-2013 年工作方案的建议向该所提供补助金

回顾其 2005 年 12 月 23 日第 60/248 号决议第四节，

审议了秘书长关于要求按照联合国裁军研究所董事会就该所 2012-2013 年工作方案所提建议向该所提供补助金的说明⁷以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁸

1. 表示注意到秘书长的报告；⁷

³ A/66/352。

⁴ A/66/376。

⁵ A/66/510。

⁶ A/66/7/Add. 9。

⁷ A/66/170。

⁸ A/66/7/Add. 8。

2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告⁸所载结论和建议；

3. 核准关于在 2012-2013 两年期由联合国经常预算补助该所 577 800 美元的请求，但有一项谅解，即在 2012-2013 两年期方案预算第 4 款(裁军)下不再追加经费；

五

联合国合办工作人员养恤基金的管理费用和按照国际公共部门会计准则提交基金财务报告的过渡措施

回顾其 2000 年 12 月 23 日第 55/224 号、2002 年 12 月 20 日第 57/286 号、2004 年 12 月 23 日第 59/269 号、2006 年 12 月 22 日第 61/240 号、2007 年 12 月 22 日第 62/241 号和 2008 年 12 月 24 日第 63/252 号决议、2009 年 12 月 24 日第 64/245 号决议第二节和 2010 年 12 月 24 日第 65/249 号决议，

审议了联合国工作人员养恤金联合委员会关于联合国合办工作人员养恤基金的管理费用和按照国际公共部门会计准则提交基金财务报告的过渡措施的报告、⁹ 秘书长关于联委会报告引起的行政和经费问题的报告¹⁰ 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹¹

1. 认可行政和预算问题咨询委员会的结论和建议，¹¹ 但以符合本决议的规定为限；

2. 鼓励秘书长经与联合国合办工作人员养恤基金协商，继续确保尽可能广泛地公布基金的员额空缺，特别是酌情在 Inspira 网站上公布；

3. 核准 2010-2011 两年期基金的管理费用订正估计数 154 545 700 美元；

4. 又核准 2012-2013 两年期直接由基金支付的费用共计净额 173 412 600 美元；

5. 还核准联合国分摊的基金 2012-2013 两年期管理费用金额 20 688 300 美元，其中 13 240 500 美元为经常预算份额，其余 7 447 800 美元为各基金和方案的份额；

6. 核准在 2012-2013 两年期拟议方案预算第 1 款(通盘决策、领导和协调)下减少基金中央秘书处管理费用的联合国份额 1 035 600 美元；

7. 授权联合国工作人员养恤金联合委员会对 2012-2013 两年期紧急基金所得自愿捐款作出补充，数额不超过 200 000 美元；

⁹ A/66/266 和 Corr. 1。

¹⁰ A/C. 5/66/2。

¹¹ A/66/7/Add. 2。

8. 授权养恤基金在其会计核算流程和财务报告中继续比照适用《联合国财务条例和细则》，其方式应使养恤基金的做法到 2012 年 1 月 1 日符合《国际公共部门会计准则》；

9. 回顾其第 65/249 号决议；

六

国际贸易中心

审议了国际贸易中心 2012-2013 两年期拟议方案预算¹² 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹³

1. 认可行政和预算问题咨询委员会报告¹³ 所载结论和建议，但以符合本决议的规定为限；

2. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会的报告第 11 段，决定应继续作为一般临时助理的协理制图员(P-2)这一临时职位提供经费；

3. 决定核准 2012-2013 两年期拟议方案预算第 13 款(国际贸易中心)下拟议资源 41 337 700 美元(按 0.921 瑞士法郎兑 1 美元的汇率计算相当于 38 072 000 瑞士法郎的联合国份额)；

七

增建亚的斯亚贝巴联合国内罗毕办事处和非洲经济委员会办公设施以及联合国日内瓦办事处的战略遗产计划

回顾其 2002 年 3 月 27 日第 56/270 号决议、其 2003 年 12 月 23 日第 58/272 号决议第四节以及 2007 年 12 月 22 日第 62/238 号决议第九和第十节、2008 年 12 月 24 日第 63/263 号决议第一节、2009 年 12 月 24 日第 64/243 号决议和 2010 年 12 月 24 日第 65/259 号决议第三节，

审议了秘书长关于增建联合国内罗毕办事处办公设施的报告、¹⁴ 关于非洲经济委员会亚的斯亚贝巴办公设施增建进展情况的报告¹⁵ 和关于联合国日内瓦办事处战略遗产计划的报告¹⁶ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹⁷

1. 表示注意到秘书长的报告；^{14、15、16}

¹² A/66/6(Sect. 13)和 Add. 1。

¹³ A/66/7/Add. 5。

¹⁴ A/66/336。

¹⁵ A/66/351。

¹⁶ A/66/279。

¹⁷ A/66/7/Add. 3。

2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告¹⁷所载结论和建议，但以符合本决议的规定为限；

3. 请秘书长通过中央支助事务厅在今后建设项目的实施中考虑到过去的建设项目所吸取的经验教训和最佳做法，特别是借鉴大型基本建设项目包括基本建设总计划中获得的经验和诀窍；

4. 又请秘书长确保主要的资本支出项目不同时实施，以避免需要在同一时间为其筹措资金；

5. 回顾行政和预算问题咨询委员会的报告¹⁷第15段，感到关切的是，意外开支准备金出现734 000美元的估计开支，原因是建筑和施工管理咨询人的差错造成预算编列的应急准备金大量消耗，从而增加了项目的风险；

6. 再次要求秘书长在大会就此事作出决定，并且基本建设总计划已完成之前，不得开始战略遗产计划的装修阶段；

7. 请秘书长在大会第六十八届会议期间在2014-2015两年期拟议方案预算中在中期方案的基础上提交详细的实施计划和成本分析，就费用的构成和计算方法提出详尽的解释，并提供支持估计数和相关配套数据的假设依据，以及显示因健康和安全原因需要装修的必要项目的优先任务清单，但不妨碍大会就此作出任何决定；

8. 又请秘书长根据联合国条例和细则，列入公共或私人自愿资金来源的备选办法，作为对会员国为实现战略遗产计划提供的摊款的可能的补充；

9. 决定核准2012-2013两年期拟议方案预算第29E款(行政，日内瓦)下一般临时助理人员费用810 600美元，以便为一个P-4建筑师和一个P-4工程师提供经费，以及第34款(建筑、改建、装修和主要维修)下与拟订详细的项目实施和分阶段计划有关的订约承办事务新增所需资源2 800 000美元；

10. 又决定在2012-2013两年期拟议方案预算第37款(工作人员薪金税)下批款74 000美元，由收入第1款(工作人员薪金税收入)下相应数额部分抵消；

八

人权理事会第十六届、第十七届和第十八届会议和第十五届、第十六届和第十七届特别会议通过的决议和决定引起的订正估计数

审议了秘书长关于人权理事会第十六届、第十七届和第十八届会议和第十五届、第十六届和第十七届特别会议通过的决议和决定引起的订正估计数的报告¹⁸以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹⁹

¹⁸ A/66/586。

¹⁹ A/66/7/Add. 20。

1. 表示注意到秘书长的报告；¹⁸
2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告¹⁹所载结论和建议；
3. 欢迎设立人权理事会主席办公室；

九

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的费用估计数

审议了秘书长关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的费用估计数的报告²⁰以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²¹

1. 表示注意到秘书长的报告；²⁰
2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告²¹所载结论和建议，但以符合本决议的规定为限；
3. 重申差旅和咨询所需资源的列报必须增加透明度，以便大会能够就特别政治任务所需资源作出知情的决定；
4. 请秘书长加大努力，确保所寻求的咨询方面的支持联合国内部或当地都没有现成的可用；
5. 对秘书长关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治举措的费用估计数的报告晚交感到遗憾；
6. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告²²第 57、64、82、109、112、115、138、162 和 245 段；
7. 决定将联合国中非共和国建设和平综合办事处 2012 年预算减少 350 000 美元；
8. 又决定将喀麦隆-尼日利亚混合委员会 2012 年预算减少 250 000 美元；
9. 核准秘书长报告²³表 1 所列大会和(或)安全理事会授权的 29 项特别政治任务、斡旋和其他政治举措的预算共计 583 383 800 美元；
10. 又核准从 2012-2013 两年期拟议方案预算第 3 款(政治事务)下请批的特别政治任务经费中支出净额 583 383 800 美元；

²⁰ A/66/354 和 Corr. 1、Add. 1 及 Add. 1/Corr. 1 和 2、Add. 2 和 Add. 2/Corr. 1、Add. 3 和 4、Add. 5 和 Add. 5/Corr. 1 和 Add. 6 以及 A/66/563。

²¹ A/66/7/Add. 12、13 和 19。

²² A/66/7/Add. 12。

²³ A/66/354 和 Corr. 1。

11. 授权秘书长为联利支助团承付金额不超过 16 000 000 美元的款项；

12. 又授权秘书长为塞拉利昂问题特别法庭补助金承付金额不超过 9 066 400 美元的款项。

十

国际公务员制度委员会 2011 年报告载列的各项决定和建议所涉行政和经费问题

审议了秘书长依照大会议事规则第 153 条就国际公务员制度委员会 2011 年报告载列的各项决定和建议所涉行政和经费问题提出的说明²⁴以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²⁵

1. 回顾大会 2011 年 12 月 24 日第 66/235 号决议；
2. 表示注意到秘书长提交的说明；²⁴
3. 认可行政和预算问题咨询委员会报告²⁵所载结论和建议；

十一

联合国内部司法所涉经费问题

回顾其 2011 年 12 月 24 日关于联合国内部司法的第 66/237 号决议，

1. 决定按照 2012-2013 年费率在 2012-2013 两年期拟议方案预算中新增批款 7 078 700 美元，反映了下列款次下的金额增加：第 1 款(通盘决策、领导和协调)下 2 178 600 美元，第 8 款(法律事务)下 557 600 美元，第 19 款(亚洲及太平洋经济和社会发展)下 402 600 美元，第 29A 款(主管管理事务副秘书长办公室)下 299 400 美元，第 29C 款(人力资源管理厅)下 689 200 美元，第 29D 款(中央支助事务厅)649 700 美元，第 29E 款(行政，日内瓦)下 868 200 美元，第 29G 款(行政，内罗毕)下 695 000 美元，以及第 37 款(工作人员薪金税)下增加 738 400 美元，但收入第 1 款(工作人员薪金税)下的相应数额将与之部分相抵；

2. 又决定，2012-2013 两年期新增的 7 078 700 美元将从应急基金支出；

十二

汇率和通货膨胀率变动的影响

审议了秘书长关于汇率和通货膨胀率变动引起的订正估计数的报告²⁶以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²⁷

²⁴ A/66/394。

²⁵ A/66/7/Add. 4。

²⁶ A/66/614。

²⁷ A/66/7/Add. 22。

表示注意到因汇率和通货膨胀率变动而重计费用所产生的订正估计数；

十三

应急基金

注意到应急基金仍有结余 13 762 500 美元；²⁸

十四

联合检查组

核准联合检查组 2012-2013 两年期毛额预算 12 743 200 美元；

十五

国际公务员制度委员会

核准国际公务员制度委员会 2012-2013 两年期毛额预算 17 546 300 美元；

十六

联合国系统行政首长协调理事会

注意到联合国系统行政首长协调理事会 2012-2013 两年期预算毛额 5 380 700 美元；

十七

共同出资的安全和安保部预算毛额

核准共同出资的安全和安保部 2012-2013 两年期预算毛额 244 536 400 美元，分为：

- (a) 外勤安保业务：215 032 200 美元；
- (b) 联合国维也纳办事处安保和安全处：29 504 200 美元。

²⁸ 见 A/C. 5/66/SR. 25。

决议草案三

2012-2013 两年期方案预算

A

2012-2013 两年期预算批款

大会

正式决定，为 2012-2013 两年期：

1. 核准批款共计 5 152 299 600 美元，用于下列用途：

款次	数额(美元)
第一编. 通盘决策、领导和协调	
1. 通盘决策、领导和协调	105 133 800
2. 大会和经济及社会理事会事务和会议管理	616 654 500
小计	721 788 300
第二编. 政治事务	
3. 政治事务	1 193 700 800
4. 裁军	22 422 000
5. 维持和平行动	109 725 100
6. 和平利用外层空间	8 001 400
小计	1 333 849 300
第三编. 国际司法和国际法	
7. 国际法院	47 766 400
8. 法律事务	45 388 700
小计	93 155 100
第四编. 国际合作促进发展	
9. 经济和社会事务	148 979 300
10. 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家	7 264 900
11. 联合国支助非洲发展新伙伴关系	12 587 700
12. 贸易与发展	136 524 600
13. 国际贸易中心	41 337 700
14. 环境	13 925 500
15. 人类住区	20 631 500

款次	数额(美元)
16. 国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法	40 902 200
17. 妇女署	14 482 300
小计	436 635 700
第五编. 区域合作促进发展	
18. 非洲经济和社会发展	138 308 300
19. 亚洲及太平洋经济和社会发展	98 654 500
20. 欧洲经济发展	65 247 200
21. 拉丁美洲和加勒比经济和社会发展	110 256 000
22. 西亚经济和社会发展	62 646 700
23. 技术合作经常方案	57 779 600
小计	532 892 300
第六编. 人权和人道主义事务	
24. 人权	154 315 400
25. 难民的国际保护和援助及持久解决办法	95 507 100
26. 巴勒斯坦难民	47 377 700
27. 人道主义援助	29 374 000
小计	326 574 200
第七编. 新闻	
28. 新闻	179 092 100
小计	179 092 100
第八编. 共同支助事务	
29. 管理和支助事务	600 210 000
小计	600 210 000
第九编. 内部监督	
31. 内部监督	38 254 200
小计	38 254 200
第十编. 合资办理的行政活动和特别费	
32. 合资办理的行政活动	10 762 400
33. 特别费	120 456 700
小计	131 219 100

款次	数额(美元)
第十一编. 资本支出	
34. 建筑、改建、装修和主要维修	64 886 900
小计	64 886 900
第十二编. 安全和安保	
35. 安全和安保	213 412 400
小计	213 412 400
第十三编. 发展账户	
36. 发展账户	29 243 200
小计	29 243 200
第十四编. 工作人员薪金税	
37. 工作人员薪金税	451 086 800
小计	451 086 800
共计	5 152 299 600

2. 授权秘书长经行政和预算问题咨询委员会同意后,在预算各款之间调剂使用经费;

3. 除了上文第1段核准的批款外,2012-2013两年期每年从图书馆捐赠基金的累积收入中批款 75 000 美元,用于购买图书、期刊、地图和图书馆设备,并支付日内瓦万国宫图书馆符合该基金宗旨及规定的其他开支。

B

2012-2013 两年期收入估计数

大会

正式决定,为 2012-2013 两年期:

1. 批准除会员国摊款之外共计 507 751 200 美元的收入估计数如下:

收入款次	数额(美元)
1. 工作人员薪金税收入	455 366 000
2. 一般收入	52 500 600
3. 服务公众	(115 400)
共计	507 751 200

2. 根据大会 1955 年 12 月 15 日第 973(X) 号决议的规定，工作人员薪金税收入应贷记衡平征税基金账内；

3. 预算批款未提供经费的联合国邮政管理处、参观事务、统计产品销售、饮食业务及有关服务、停车场业务、电视服务和出版物销售的直接开支，应由这些活动所得的收入支付

C

2012 年批款的筹措

大会

正式决定，对于 2012 年：

1. 数额为 2 576 149 800 美元的预算批款，即大会在以上 A 号决议第 1 段中批准的 2012-2013 两年期经费 5 152 299 600 美元的半数，加上 49 199 000 美元，即大会 2011 年 12 月 24 日第 66/245 号决议批准的 2010-2011 两年期订正批款的净增加额，应按照《联合国财务条例和细则》¹ 条例 3.1 和 3.2 筹措如下：

(a) 40 118 000 美元，包括 26 192 600 美元，即上文 B 号决议批准的 2012-2013 两年期除工作人员薪金税收入以外其他收入估计数的半数，加上 13 925 400 美元，即大会 2011 年 12 月 24 日第 66/245 号决议批准的 2010-2011 两年期工作人员薪金税收入之外收入的增加额；

(b) 2 585 230 800 美元，即按照关于联合国经费分摊比额表的大会 2009 年 12 月 24 日第 64/248 号决议向会员国摊派的款额；

2. 根据大会 1955 年 12 月 15 日第 973(X) 号决议的规定，各会员国的摊款中应减除会员国在衡平征税基金内共计 222 065 600 美元中各自应分的数额，基金内的这笔款项包括：

(a) 227 683 000 美元，即上文 B 号决议批准的 2012-2013 两年期工作人员薪金税收入估计数的半数；

(b) 减去 5 617 400 美元，即大会第 66/245 号决议批准的 2010-2011 两年期工作人员薪金税收入的减少额。

¹ ST/SGB/2003/7 和 Amend. 1。

决议草案四

2012-2013 两年期意外及非常费用

大会，

1. 授权秘书长在事先征得行政和预算问题咨询委员会同意并符合《联合国财务条例和细则》¹ 及下文第 3 段规定的情况下，于 2012-2013 两年期承付该两年期或其后的意外及非常费用，但遇下列情形则无须征得咨询委员会同意：

(a) 承付费用经秘书长证明同维持和平与安全有关，总额在 2012-2013 两年期内任何一年不超过 800 万美元；

(b) 承付费用经国际法院院长证明与下列事项有关：

(一) 专案法官的指定(《国际法院规约》第三十一条)，总额不超过 200 000 美元；

(二) 证人的传唤及鉴定人的任命(《规约》第五十条)以及襄审官的任命(《规约》第三十条)，总额不超过 50 000 美元；

(三) 未获连选的法官为结束其办理的案件所需的办公费(《规约》第十三条第三项)，总额不超过 40 000 美元；

(四) 支付退休法官的养恤金和差旅费及搬迁费，以及法院法官的差旅费及搬迁费和安置津贴(《规约》第三十二条第七项)，总额不超过 410 000 美元；

(五) 国际法院或其分庭在海牙以外的地点工作(《规约》第二十二条)，总额不超过 25 000 美元；

(c) 经秘书长证明为依照大会 2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议第十一节第 6 段规定采取安保措施所需承付的费用，总额在 2012-2013 两年期内不超过 100 万美元；

2. 决议秘书长应向咨询委员会及大会第六十七届和第六十八届会议报告依据本决议规定所承付的一切款项及其事由，并就此等承付款项向大会提出追加概算；

3. 决定在 2012-2013 两年期内，如因安全理事会某项决定而需承付维持和平与安全费用 1 000 万美元以上，秘书长便应将此事提交大会，如逢大会休会或闭会，则应由秘书长召开大会续会或特别会议审议此事。

¹ ST/SGB/2003/7 和 Amend. 1。

决议草案五

2012-2013 两年期周转基金

大会

决定：

1. 2012-2013 两年期周转基金定额为 1.5 亿美元；

2. 应照大会通过的会员国 2012 年度预算分摊比额表由会员国向周转基金预缴款项；

3. 上述预缴款中应减除：

(a) 由于 1959 年和 1960 年自盈余账户转入周转基金的账款而贷记各会员国账下的数额，调整后的数额为 1 025 092 美元；

(b) 会员国依照大会 2009 年 12 月 24 日第 64/247 号决议向 2010-2011 两年期周转基金预缴的现金；

4. 任何会员国 2010-2011 两年期周转基金账下的贷项金额及其预缴款额若超出该会员国依上文第 2 段规定的预缴额，超额应从 2012-2013 两年期该会员国应缴摊款中减除；

5. 授权秘书长用周转基金垫付：

(a) 虽经预算批款但摊款尚未缴入的必要开支，但收到有关摊款后，应即拨还此种垫款；

(b) 大会各项决议，特别是 2011 年 12 月 24 日关于意外及非常费用的第 66/249 号决议的规定正式授权承付的款项，但秘书长应将其列入概算，以偿还周转基金；

(c) 使循环基金得以继续支付自行清偿的杂项购置和活动的必要款项，但此额加上以前同类垫款未清净额不得超过 200 000 美元。垫款若超过 200 000 美元，须事先征得行政和预算问题咨询委员会同意；

(d) 保险费预付，但保险期须超过缴费当时的两年期，且须事先征得行政和预算问题咨询委员会同意。在有关保险期内秘书长应将当期保险费列入各两年期的概算；

(e) 衡平征税基金在收足贷项之前足以支应当期承付的款项。衡平征税基金收到贷项后，应即偿还此种垫款；

6. 上文第 1 段所定数额若不足支应周转基金的正常用途，授权秘书长在 2012-2013 两年期内，依照大会 1958 年 12 月 13 日第 1341(XIII) 号决议核准的条件，动用由秘书长保管的特别基金和账户中的现金，或者动用大会核准的贷款进项。

45. 第五委员会还建议大会通过下列决定草案：

决定草案

基本建设总计划

大会授权于 2012 年继续使用 2011 年批准的连带费用供资未用余额，以便让秘书长继续开展 2012 年的规划活动和项目，大会还决定在其第六十六届会议续会第一期会议上审议秘书长关于由基本建设总计划核定预算供资支付 2012 年所需连带费用的提议的报告。¹

¹ A/66/527/Add. 1。